

VGM 客户须知及用户手册

网站(MYMSC.COM)、自有系统(MAGIC HAND)及邮件

客户须知

MSC China 接受客人通过以下任意方式提交 VGM:

- 通过MyMSC.com 网站提交;
- 通过MSC 自有程序Magic Hand 提交;
- 通过第三方电子平台提交,如INTTRA、GT NEXUS 和Cargo Smart;
- 通过电子邮件方式提交。
- 1. VGM 必须提交在最终需要签发提单的订舱号项下。

对于拼箱货物,即多个托运人合并货物装进同一个集装箱,请指定其中一个托运人,在最终需要签发 提单的其中一个订舱号下提交该集装箱的 VGM 信息(即整个集装箱的重量,而非每个订舱号下的分摊 重量)。

- 2. 无论通过何种方式提交,在规定的截止时间之前,可以通过任意方式重复提交或对 VGM 信息进行修改。但我司会以同一箱号项下在该船 VGM 截止时间前最后一次提交的版本作为唯一有效的信息。
- 3. 如果订舱号发生变化(即把集装箱从一个订舱号改到另一个订舱号下),则必须按照新订舱号重新提 交 VGM。如果只是改船,订舱号保持不变,不必再次提交 VGM。

由于未按上述要求提交,造成 VGM 信息缺失,导致落箱而产生的所有责任和费用由托运人或其委托方承担。

用户手册

为指导客人通过 MyMSC.com、Magic Hand 及邮件方式正确提交 VGM 信息,请仔细阅读以下用户手册。

如通过第三方电子平台提交,请向相关方索取用户指导手册。建议在正式提交前,与当地客户服务代表联 系安排相应测试,以确保数据传输顺畅。

通过 MyMSC.com 网站提交

如何注册登录提交 VGMPage 3~7如何在 mymsc.com 上提交 VGM(单票提交)Page 8~13如何在 mymsc.com 上提交 VGM(批量提交)Page 14~16如何在 mymsc.com 查询集装箱皮重Page 17

How to register to submit VGM?

如何注册登录提交 VGM?

<back>

1. 请登录 <u>https://www.mymsc.com</u>。 Please go to <u>https://www.mymsc.com</u>.

https://www.mymsc.com/Link/

2. 请点击 "Register-New User"。 Please click the "Register-New User".

MEDITERRANEAN SHIPPIN	G COMPANY	
		EN 🔻
	myMSC Log in	
	EMail/User name	
	Password	
	Kemember me?	
	Forgot your password? Register - New User	
* Site tested on these platforms: Internet B	Explorer 9.0, Safari 9.0, Firefox 11.0, Adobe Reader 10 (10.1.4) and higher	ADER*

3. 请输入图片所示内容,点击 "Continue"。 Please enter the text as displayed in image and click "Continue" button.



请填写 "Personal Details" 信息,点击右下角的黑色箭头 (* 表示必填项)。
 Please fill in "Personal Details" and click the right black arrow at the bottom (mandatory fields are indicated with *).

SC MEDITER	RANEAN SHIPPING COMPANY	
		EN 🔻
– Register - Personal	Details	
Encold A		
Email	syan@nprc.msckng.com	
First Name *	Shawn	
Last Name *	Yan	
Phone *	66666666	
Company Name *	MSC	
Street *	Yangshupu Road	
City *	Shanghai	
Country *	China	
State/Region	Please Select	
Postal Code		
Fax		
		→

5. 请选择 "Registration For Submission of SOLAS VGM Only",点击右下角的黑色箭头。 Please select the "Registration For Submission of SOLAS VGM Only" and click the right black arrow at the bottom.

SOLAS Verified Gross Mass Declaration			EN
Registration For Submission of SOLAS VGM Only In addition to being able to submit SOLAS VGM declarations, should you wish to review details about your shipments like request copy of documents, create eBookings and send eShipping Instructions (and much more!), you can now connect to your local MSC Agency via this web site: please select all Countries from the list below where you are already conducting business with an MSC Agency: Register - Select the countries you would like to register with AUSTRALIA HONG KONG SPRC BRAZIL JAPAN TAIWAN CANADA KOREA UK CHILE NEW ZEALAND USA	SOLAS Verified Gross Mass Decl	aration	
In addition to being able to submit SOLAS VGM declarations, should you wish to review details about your shipments like request copy of documents, create eBookings and send eShipping Instructions (and much more!), you can now connect to your local MSC Agency via this web site: please select all Countries from the list below where you are already conducting business with an MSC Agency: Register - Select the countries you would like to register with AUSTRALIA HONG KONG SPRC BRAZIL JAPAN TAIWAN CANADA KOREA UK CHILE NEW ZEALAND USA	Registration For Submission of SC	DLAS VGM Only	
AUSTRALIA HONG KONG SPRC BRAZIL JAPAN TAIWAN CANADA KOREA UK CHILE NEW ZEALAND USA The country I am interested in is not listed	In addition to being able to s copy of documents, create el	submit SOLAS VGM declarations, should you Bookings and send eShipping Instructions (a	wish to review details about your shipments like request nd much more!), you can now connect to your local MSC
BRAZIL JAPAN TAIWAN CANADA KOREA UK CHILE NEW ZEALAND USA	Agency via this web site: plea Agency: — Register - Select the countries y	ase select all Countries from the list below wh	ere you are already conducting business with an MSC
CANADA KOREA UK CHILE NEW ZEALAND USA	Agency via this web site: plea Agency: — Register - Select the countries yn AUSTRALIA	ou would like to register with	ere you are already conducting business with an MSC
CHILE NEW ZEALAND USA	Agency via this web site: plea Agency: — Register - Select the countries yr AUSTRALIA O BRAZIL	ou would like to register with HONG KONG JAPAN	ere you are already conducting business with an MSC SPRC TAIWAN
The country I am interested in is not listed	Agency via this web site: plea Agency: — Register - Select the countries yn AUSTRALIA BRAZIL CANADA	ou would like to register with HONG KONG JAPAN KOREA	ere you are already conducting business with an MSC sprc TAIWAN UK
	Agency via this web site: plea Agency: — Register - Select the countries yr AUSTRALIA O BRAZIL O CANADA O CHILE	ou would like to register with HONG KONG JAPAN KOREA NEW ZEALAND	ere you are already conducting business with an MSC

6. 为了账号安全,请设置安全问题,并点击右下角的黑色箭头。

For security reason, please answer your security questions and click the right black arrow at the bottom.

ase Choose:		
ect Security Question		
hat is the name of your first pet?		
hat is your mother's maiden name?		
at high school did you attend?		
at is the name of the street where you grew up?		
what city were you born?		
at is your favorite movie?		

	EN
Register - Security Questions	
What is the name of your first pet?	Tom
In what city were you born?	Shanghai
What is your favorite movie?	X-Man

7. 请浏览您之前填写的所有信息,如果确定所填信息正确无误,请点击**"Submit"**。 Please review all the information that you entered and if they are correct, then click **"Submit"** button.

Personal Details	
Name	Value
Email	syan@nprc.msckhg.com
First Name	Shawn
Last Name	Yan
Phone	66666666
Fax	
Company Name	MSC
Street	Yangshupu Road
City	Shanghai
State/Region	
Postal Code	
Country	China
Solas VGM Registration For Submission of Solas VGM	
Security Questions	
Question	Answer
What is the name of your first pet?	Tom
In what city were you born?	Shanghai
What is your favorite movie?	X-Man
F	Submit

8. 您会看到注册完成界面。

You will see the interface of Registration Completed.

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY
EN 🔻
Registration Completed
Dear Shawn,
Thank you for registering with myMSC.
Your account has been enabled for VGM declarations. You should soon receive email with temporary password. You could login to myMSC website to submit container weights. If you requested access to the agency, your request will be reviewed within next 2 business days (Monday to Friday). When approved, you will receive an email notification. If you requested access to more than one MSC Agency, you will receive an email from each, when approved.
Kind regards,
MSC Mediterranean Shipping Company

9. 您将会收到一封包括您账号登录信息的邮件。

	You will	receive	an	email	with	your	login	credent	ials.
--	----------	---------	----	-------	------	------	-------	---------	-------

From:	noreply@msc.com		
To:	S YAN CNSHA IT BUSINESS ANALYST		
Co	mvMSC: Account Activation		
Judgetti	nymaa reevane reenaevi		
		Dear Shawn	
		Congratulations, your registration for <u>myMSC</u> has been approved for Vermas.	
		To complete your registration please log into myMSC within the next 72 hours using your	
		login credentials which can be found below:	
		Your logon information is:	
		User Name: syan@nprc.mschkg.com	
		Your temporary password:	
		^aafs8	
		Kind regards,	
		MSC Mediterranean Shipping Company	
		This email was generated automatically - Please do not reply this message	
		mvMSC	
		© Copyright 1996 - 2016 - Mediterranean Shipping Company S.A. All Rights Reserved	
-			

如何在 MyMSC.com 上提交 VGM?

<back>

单票提交

1. 请在 SOLAS VGM 下选择 Submit VGM。

Please select SOLAS VGM \ Submit VGM from main menu.

SC ™	EDITERRANI	EAN SHIP	PING CO	MPANY						
Welcome Shaw	vn [<u>LogOff</u>]								EN	۲
Dashboard	Documents	Tracking	Vessel	Financial	SOLAS VGM	My Account	Help			
					Submit VGM					
Registra	tion Notif	ication			VGM Submission History					
					Container Tare	Weight Search				
1										

2. 请填写相关信息,*表示必填项。

Please fill in VGM information. Mandatory fields are indicated with * .

and sharing toyloan					EN
OLAS Varified Gross	Mass Declaration	sel Financial	SOLAS VGM	My Account Help	
OLAS Vermed Gross	mass Declaration -				
Booking Number or Bill	of Lading *				
Veighing Party				Responsible Party	
Company Name			Q	Perspecifile Party I	
Address				Responsible Party -	
Location				Contact	
Postal Code				Address	
Country	Select a Count	try	*	Location	
Weighing Date				Postal Code	
				Email	
			-	Phone	
- Weighing Method	d			1 Sec. 1	
Cargo and Conta	ainer Combined Weigh	ht (Method 1)	- N	Signature	
Cargo Weight wi	ith added Tare of Cont	tainer (Method 2)	1/	Name *	
 None 			PS:	Declaration Date	
			主文心洪	图七计1部本七计2	
			月カンル	件力本4%有力本4	

请注意:责任方即为海运提单的托运人。

Please be reminded: Responsible Party = Shipper on the OBL

— Responsible Party —	
Responsible Party *	Q
Contact	
Address	
Location	
Postal Code	
Email	
Phone	
Flione	

签名即为提单托运人正式授权人的电子签名。 Signature = the signature of Shipper's Authorized Party.

Signature	
Name *	
Declaration Date	

对于中国出口货物,称重方法一和方法二,必须选择其一。Weighing Method 中的"None"选项,视为"未申报",请勿选择。

For export from China, you must select one of weighing methods (i.e. Method 1 and Method 2). Weighing method-"None" means "NOT DECLARED by clients", please do NOT select it.

Cargo and Container Combined Weight (Method 1)	
Cargo Weight with added Tare of Container (Method 2)	

另外,中国交通部规定的在 VGM 申报中必须含有的"托运人载货集装箱重量验证声明",可以通过点击"Submit"键下的链接看到:

Please click below highlighted link under "Submit" button, you can see the "Shipper's statement" on VGM according to MOT issued guideline.

Submit	
If you are making your submission from the Republic of China, please click here to view this mandatory information,	

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (SHANGHAI) LIMITED As agent for MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Geneva 24th ~ 26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower 248 Yangshupu Road, Shanghai, China T: +86 21 6104 3333 MSC.com



填写集装箱号码和重量有以下两种方式:

There are the following 2 ways to fill in the container information.

1) 手动填写 Container, VGM Weight, Unit。对于中国出口货物,请使用"KGS"作为重量单位,请勿使用"LBS"。

To manually input Container, VGM Weight, Unit. For China POL, please use "KGS" instead of "LBS".

2) 也可以上传 excel 表格输入。具体方法如下:

Or upload an excel table to input, as per following way:

点击"Download Template"按钮,将 excel 表格格式保存到本地电脑。 Click "Download Template" button to save the excel table format to your own computer.

Container	VGM Weight		File Name		
	0.00	Kgs			1 ①
			Submit		

打开表格,填写以下三项内容并保存在本地电脑中。

Open excel table and fill in the blanks and save it at your computer.

	🖬 🥙 - 🔃 - 17 - 2018-95-04-096d5f3738d2.xlsx - Microsoft Excel															
F	File Home Insert Page L	ayout Formulas Data Re	view View Add-Ins													
	Cut Calibri	· 11 · A A = =	Wrap Text	General		-	, I <u>)</u>	Norm	nal	Bad	(Good	Neutr	al	Calculatio	n •
Pa	ste 💞 Format Painter 🖪 🛽 🖳	* 🖽 * 🌺 * 📥 * 🚍 🚍	🔳 🏥 💷 🌆 Merge & Center 🔹	\$ - %	, .0	.00 Conditi Formatt	onal Format ing * as Table	Chec	k Cell 🔤	Explanate	ory	nput	Linke	d Cell	Note	Ţ
	Clipboard 🕫	Font G	Alignment	Nu	mber	Gi .	-				Style					
	D2 🔻 🖱	f_x														
4	A	В	C	D	E	F	G	Н	1	J	K	L	М	N	0	Р
1	Container Number	Weight	Unit (KGS/LBS)													
2	AXIU5000102	100	KGS													
3																
4																

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (SHANGHAI) LIMITED As agent for MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Geneva 24th ~ 26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower 248 Yangshupu Road, Shanghai, China T: +86 21 6104 3333 MSC.com 请点击"Upload Excel"按钮,选择需要上传的 Excel,并点击"Open"按钮,将保存的 Excel 上传。

Click "Upload Excel" button and select the Excel you just saved and click "Open".

tainer	VGM Weight	Unit	File Name				
	0.00	Kgs					(
				A status -			
Open							->
) 🖉 🖟 🕨 Comp	uter 🕨 Local Disk	(C:) ▶ Users ▶ syan ▶ Dow	nloads		👻 🐓 Search I	Downloads	
Organize 🔻 New fo	older					8== ▼	
🛠 Favorites	 Name 	^		Date modified	Туре	Size	
Nesktop	3fa959c1	-4e3f-4998-9cba-0f6d5f3738d2	.xlsx	6/8/2016 2:17 PM	Microsoft Excel W	11 KB	
📕 Downloads	🖾 71cc6896	5-4aab-4b9f-93fc-11cda50b83c	5.xlsx	6/8/2016 2:12 PM	Microsoft Excel W	10 KB	
🔠 Recent Places	🖾 80e4d888	8-e559-417e-a813-547ee33676c	f (1).xlsx	5/9/2016 5:30 PM	Microsoft Excel W	10 KB	
	🕙 80e4d888	8-e559-417e-a813-547ee33676c	f (2).xlsx	5/9/2016 5:52 PM	Microsoft Excel W	10 KB	
📜 Libraries	🖾 80e4d888	8-e559-417e-a813-547ee33676c	f (3).xlsx	5/9/2016 5:52 PM	Microsoft Excel W	10 KB	
Documents	≡ 🔄 80e4d888	8-e559-417e-a813-547ee33676c	f.xlsx	5/9/2016 5:31 PM	Microsoft Excel W	10 KB	
J Music	🕙 e1ac5bc	5-c911-4ad7-919b-72e728f726a	d.xlsx	5/9/2016 5:50 PM	Microsoft Excel W	10 KB	
E Pictures							
😸 Videos							
Computer							
🚢 Local Disk (C:)							
👝 Local Disk (D:)							
🔮 CD Drive (E:)							
⋥ Database (F:)							
PRCEMC (I:)	-						
Fil	e name:				 Microsoft 	t Excel Workshee	t -
	L.						

现在可以看到:

Now you can see:

Download Templ	Download Template Upload Excel										
Container	VGM Weight	Unit	File Name								
AXIU5000102	100.00	Kgs				\mathbf{O}	Ŵ				

请注意,请不要使用绿色箭头 上传数据。

Please pay high attention that, not to use green arrow to upload VGM data.

■ 可以删除整条集装箱(箱号、重量和重量单位)的信息。 To delete the entire container row (Container, VGM weight and Unit).

shboard Docume	nts Tracking Vessel	Financial	SOLAS VGM	My Account Help		
50LAS Verified Gros	s Mass Declaration					
Booking Number or B	ill of Lading * 177BDFD	FS142570				
Weighing Party				Responsible Party		
Company Name	Dell		Q			
Address	238 West Stimps	son Avenue		Responsible Party *	Smith's Home	
Location	Jefferson			Contact	Robert Nitto	
Postal Code	22222			Address	4301 Pennel Rd	
Country	United States		•	Location	Aston, Pa	
Weighing Date	08-Jun-2016			Postal Code	19014	
				Email		
				Phone		
Weighing Meth	od					
Cargo and Cor	ntainer Combined Weight (I	Method 1)		Signature		
Cargo Weight	with added Tare of Contair	ner (Method 2)		Name *	ROBERT NITTO	
None				Declaration Date	08-Jun-2016	

3. 全部输入完成后(例如上图举例),请点击"Submit"按钮。

Please click the "Submit" button after all input are done (like above sample input).

Itallici	VGM Weight	Unit	File Name	
U5000102	100.00	Kgs	71cc6896-4aab-4b9f-93fc-11cda50b83c6.xlsx	🗙 🗎 🕢 1

4. 成功上传 VGM。

Submit the VGM successfully.

Success		
Weights submitted to Agency		
View History	New Request	

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (SHANGHAI) LIMITED As agent for MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Geneva 24th ~ 26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'I Tower 248 Yangshupu Road, Shanghai, China T: +86 21 6104 3333 MSC.com 当用户提交的 VGM 数据小于集装箱自身皮重或大于集装箱限重与皮重之和,系统将出现提示框,**建议**用户再次核查数据是否正确,但是不影响提交。

A warning box will be popped up when "VGM weight < Tare Weight" or "VGM Weight > Payload + Tare Weight". Users are suggested to re-check VGM to make sure its correctness though the submission is successful.

5. 可以在 SOLAS VGM 下的"VGM Submission History"查看历史记录。 You may trace the record by choosing SOLAS VGM / VGM Submission History.

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY		
Welcome Shawn [<u>LogOff</u>]		EN 🔻
Dashboard Documents Tracking Vessel Financial	SOLAS VGM My Account Help	
	Submit VGM	
Registration Notification	VGM Submission History	
	Container Tare Weight Search	

SC MEDITERRA	NEAN SHIP	PING CO	MPANY							
Welcome Shawn [<u>LogOff</u>]										EN 🔻
Dashboard Documen	ts Tracking	Vessel	Financial	SOLAS VGM	My Account	Help				
VGM Submission Hist	ory									
Search Qualifier * Boo	king Number	•	177BDFDF	S142570	* From Date			To Da	ate	Search
Reference Number		Booking			Bill Of Ladir	ng			Submitted Date	-
VGM0000021		177BDFD	DFS142570						08-Jun-2016 14:29	
Weighing Party										
Company Name : Weighing Date :	Dell 06-Aug-2016				Address :		238 Wes	t Stimp	son Avenue	
Weighing Method :	Cargo and Co	ntainer Co	mbined We	ight (Method 1)	Postal Co	de :	22222			
					Country :		United S	tates		

如何在 MyMSC.com 上提交 VGM?

<back>

批量提交(新功能)

1. 请在 SOLAS VGM 下选择 Submit Bulk VGM。 Please go to SOLAS VGM → Submit Bulk VGM.



点击"Download Template"下载模板。
 Click "Download Template" to download a template for VMG input.

SOLAS Bulk Verified Gross Mass Declaration	Submit Bulk VGM
Download Template ? Browse Upload Excel	SOLAS Bulk Verified Gross Mass Declaration

3. 在模板中填写 VGM 所需信息,可以填写一票或多票提单。 Input VGM data for one or more bookings in this template.

填写中,请注意:

- a. 如果一个 Booking 或 BL 中有多个 container,每一行都必须重复填写公司和日期信息。
- b. 在填写过程中,请参照栏标题上的规则,以确保填写的格式正确性。

A	R	С	D
1 Booking or Bill Of Lading Number	C mandatory	Weight	Unit (KGS/LBS)
2	Either Booking or Bill		
3	Of Lading Number		
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

c. 每个栏位有规定字符的最小长度、最大长度和必填选项(请参考下表)。

栏位	规定长度	是否必填项
Booking or Bill Of Lading Number		yes
Container Number	11	yes
Weight	< 99999	yes
Unit (KGS/LBS)	3	yes
Signature Name	50	yes
Signature Declaration Date	such as YYYY-MM-DD	no
Weighing Method	3	yes
Weighing Party	100	no
Weighing Party Address	100	no
Weighing Party Location	100	no
Weighing Party Postal Code	17	no
Weighing Party Country ISO ALPHA-3 code	3	no
Weighing Date	such as YYYY-MM-DD	no
Responsible Party Name	35	yes
Responsible Party Contact	50	no
Responsible Party Address	325	no
Responsible Party Location	125	no
Responsible Party Postal Code	50	no
Responsible Party Email	100	no
Responsible Party Phone	50	no

- d. 在模板中填写的信息不能超过 500 行。
- 4. 模板填写完成后,请保存在本地电脑中,然后点击"Browse",选择需要上传的文件后点击"Upload Excel"即可。

Please save completed Template in local drive, and then click "Browse", select the file you need to upload and click "Upload Excel" to finish.

Submit Bulk VGM	
SOLAS Bulk Verified Gross Mass Declaration	Browse
	Upload Excel

Image: Second Bulk VGM Image: Second Bulk VGM Image: Second Bulk VGM TEMPLATE.dsx Image: Second Bulk VGM	Image: Search BULK VGM Organize New folder Image: Search BULK VGM Image: Search BULK VGM TEMPLATE.dox Image: Searc	📀 Open						 2
Organize • New folder IF •	Organize * New folder If * Image: Date modified Type Size * Favorites Name Date modified Type Size * Downloads Image: Date modified Type Size 27 KB * Downloads Image: Downloads Image: Downloads 27 KB 27 KB * Downloads Image: Downloads Image: Downloads 27 KB 27 KB * Downloads Image: Downloads Image: Downloads 27 KB 27 KB * Downloads Image: Downloads Image: Downloads 27 KB 27 KB * Downloads Image: Downloads Image: Downloads 27 KB 27 KB * Downloads Image: Downloads Image: Downloads 27 KB 27 KB * Downloads Image: Downloads Image: Downloads 27 KB 27 KB * Downloads Image: Downloads Image: Downloads Image: Downloads 27 KB * Downloads File name: BULK VGM TEMPLATExtex Image: Downloads Image: Downloads Image: Downloads * Downloads File name: BULK VGM TEMPLATExtex Image: Downloads Image: Downloads Image: Downloads Image: Downl	30- 1 .				✓ Search B	ULK VGM	
Name Date modified Type Size Desktop Desktop Desktop 27 KB Downloads Recent Places 0 neDrive 27 KB Libraries Downloads Pictures 27 KB Videos Nusic Downloads Pictures Videos Videos Pictures Pictures Videos Database (F) Elbuck VGM TEMPLATExtsx Elbuck VGM TEMPLATExtsx File name: BULK VGM TEMPLATExtsx Elbuck VGM TEMPLATExtsx Elbuck VGM TEMPLATExtsx Last Logged In: 13 Dec 2016 06:34 East Logged In: 13 Dec 2016 06:34	Mare Date modified Type Size Desktop BULK VGM TEMPLATE.atax 12/13/2016 3:00 PM Microsoft Eacel W 27 KB Breach Places OneDrive Microsoft Eacel W 27 KB Ubraines Documents Microsoft Eacel W 27 KB Videos Documents Microsoft Eacel W 27 KB Documents Misc Documents 0 Videos Documents Misc 0 0 Documents Eacel Disk (C) Documents 0 0 0 0 Condition Eacel Disk (C) Documents 0	Organize 👻 New folde	r				8≕ - E	1 (
Last Logged In: 13 Dec 2016 06:34	Last Logged In: 13 Dec 2016 06:34 mit Bulk VGM S Bulk Verified Gross Mass Declaration wnload Template ?	 ★ Favorites ■ Desktop Bownloads © Recent Places ④ OneDrive ■ Uibraries ■ Music ■ Pictures ■ Videos ■ Local Disk (D) … Conputer … Local Disk (D) … Col Dive (E) … Database (F-) File na 	Name	Date modified 12/13/2016 3:00 PM	Type Microsoft Excel W	Size 27 KB	* * Can	cel
nit Bulk VGM	S Bulk Verified Gross Mass Declaration wnload Template	File na	me: BULK VGM TEMPLATExisx	Last Logged I	n: 13 Dec 2016 06:34	▼ 自定义文(Open	¥ ▼ Can	cel
	S Bulk Verified Gross Mass Declaration wnload Template ?							
		nit Bulk VC	5 Mass Declaration —					

How to check tare weight in MyMSC.com?

如何在 MyMSC.com 查询集装箱皮重?

<back>

1. 在 SOLAS VGM 下选择 Container Tare Weight Search。 Please select SOLAS VGM \ Container Tare Weight Search.

EN 🔻
SOLAS VGM My Account Help
Submit VGM
VGM Submission History
Container Tare Weight Search

2. 输入集装箱的箱号(也可同时输入多个集装箱号,通过逗号、分号或回车分隔),点击"Retrieve"按钮,您 就能够看到该集装箱的皮重了。

After inputting one or more container numbers separated by a comma, semi-colon, or return (enter), and click "Retrieve" button, then you can see tare weight.

3. 如果想查询其它集装箱的皮重,请点击"Reset"按钮。

If you want to search the tare weight of other containers, please click the "Reset" button.

Container Tare Weight Search	
- Enter one or more container number(s) separated by a comm	na, semi-colon, or return (enter)
MEDU7174938 Container Number(s)	Retrieve Reset
Export to Excel	
Container Number Equipment Type Tare Weigh	t (kgs) Comments
MEDU7174938 40' HIGH CUBE 3840	

<u>通过 Magic Hand 提交</u>

系统输入

Page 19~20

保存及发送后的反馈信息

Page 21~23

系统输入

<back>

L. F	LOffice	MSC Shandhai, China	_	1	SEO ! TVD	e 箱문	Sea	l Number	VGM	Quantity	Weight	Volume	I HV REF Number	Other Info	Comment	0	
lent	I Agency	SHID		E	1 20DV	MSCUX	V04047		3	28	234.000	324.000					
di la	Veccel	MSCLONDON							15								
0	I Voyage	FW618W			$1 = \mathbf{A}$				¢.	6							
8	I Service	Dragon-2			! HS/0	COMM:	Air or vacu	uum pumps	, air or othe 🗸								
ban	! Booking	177MZHZHTEST00001			HS Co	de:	84141020										
5	REF Number				! Shore	t Desc:	AIR OR VA	ACUUM PUN	MPS, AIR								
	Mst Booking				L Mark	n Dest.	N/M	J COMPRES	SSOR(111146								
	Part Load Type				LOUR	atitu:	28										
	Part Load Bkg				! Pad	age Type:	Ban(s)										
	! Status	Comfirmed			! Wei	ht(kg):	234.000										
	SCT	General Tariff			! Mea	surement(m ³): 324.000										
	SCT Number	14-175GAC			OG In	fo:											
	Terms	CY to CY			Chem	cal Info:											
	POR				1												
	POR SUBLOC																
	POR TM																
	! POL	SHANGHAI															
	POL Terminal																
	1 POD	LONG BEACH, CA															
	POD Terminal																
	Port Requirement	1.需6位HS,且需分列件, 毛,体 2.不疲pallet		:													
	Final Dest																
	ZIP Code																
	FNL SubLoc																
	FNL TM																
	InTrans Coun																
	Payment Type	Prepaid															
	Pay at																
	Comment																
	BLREF Number																
	SI Information																
(VGM Information	🗸	×														
	CheckLocalDC	! VGM Weighting Method	d Ca	rgo and	container	combined	× 1										
	Creation	Statement	本	托运人	声明: 该)	て件资料所含	\$载										
		! Weighted Date	Ma	y 18,20)16					20	224 000	224 000					
		! Responsible Party	TE	ST						20	254.000	324.000					
		! Signature Name	TE	ST													
		I Signature Date	Ma	v 18.20	016												

必填项为:

- a. VGM Weighting Method 称重方法(即方法一或方法二) 注意:关于称重方法,请阅读交通部关于 VGM 的通知。
- b. Weighted Date 称重日期
- c. Responsible Party 责任方,即为海运提单的托运人。
- d. Signature Name 签名,即为提单托运人正式授权人的电子签名。
- e. Signature Date 签名日期

显示项为(不必填写):

f. Statement-托运人声明

FNL SubLoc		99	
FNL TM	! VGM Weighting Met	Cargo and container combined	
InTrans Coun	Statement		
Payment Type	! Weighted Date	本托运人声明:该文件资料所含载货集装箱重量信息系按照《1974年国际海上人 🔥	
Pay at	! Responsible Party	命安全公约≫第VI/2.4.1条所述方法获得,称重点的衡器已取得计量技术机构颁发 	
Comment	! Signature Name	I, the shipper, declare that the verified gross mass information of the packed container in this	
BLREF Number	! Signature Date	document is obtained based on the stated method in the International Convention for the	
SI Information		Safety of Life at Sea (SOLAS) 1974 Chapter VI Regulation 2.4.1. The equipment in the weighing station has received the certificate from the metrological technology institutions and	
VGM Information		the date receiving the verified weight is within the valid period of the certificate.	20.000
CheckLocalDC	~		
Creation	May 26,2016 15:17:31	~	>

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (SHANGHAI) LIMITED As agent for MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Geneva 24th ~ 26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower 248 Yangshupu Road, Shanghai, China T: +86 21 6104 3333 MSC.com 输入集装箱号后,可以填写 VGM 重量。请注意,MH 系统中默认重量单位为 KGS。

□ 1 20DV	MSCUXV04047 O <mark>R VACUUM PU</mark> 4 <mark>7: Air o</mark>	MPS, AIR	3 VGM Wei	✓ ight	28	234.000	324.000	
1 - ATR ! HS/COP HS Code	d <mark>R VACUUM PU</mark> गर्भः Air o	MPS, AIR	VGM Wei	ight				
1 - AIR ! HS/COM HS Code	d <mark>R VACUUM PU</mark> M <mark>4: Air o</mark>	MP5, AIR				3.00		01
! HS/COM HS Code	MM: Airo							
HS Code		r vacuum pumps,						- 11
	: 8414	1020						
! Short D	esc: AIR	OR VACUUM PUM						
Shipper [Desc. no o	41450 COMPRESS	OR(TTTT4G					
! Marks N	N/M							
! Quantit	ty: 28							
! Packag	e Type: Bag(s)						
! Weight	(kg): 234.	000						
! Measur	ement(m ³): 324.	000						
OG Info:								
Chemical	Info:							

三, VGM 错误输入验证规则

未通过 MH 发送过 S/O 的订舱号,无法提交 VGM。此外, MH 系统可以对一些错误输入自动检测并报错。

1. 填写了 VGM 基本信息,但是未提供 VGM 重量,则无法保存。



2. VGM 基本信息与 VGM 重量都已填写,但是未填写箱号,则无法保存。



3. VGM 基本信息中的必填项有部分未填写,则无法保存。



4. 如果 VGM 基本信息为空,则 VGM 重量不需要输入。

Error:	×
\bigotimes	所有箱子的VGM Weight必须为空,因为VGM Information不存在。
	QK

保存及发送后的反馈信息

<back>

一,保存

当保存 VGM 信息后,弹出反馈信息窗口。

- 1. 以下截图红色框为 SO/SI 的客户端反馈信息
- 2. 以下截图蓝色框为 VGM 的客户端反馈信息

如果出现绿色"OK, the VGM is being processed",或者黄色 warning,那么已经保存成功。

如果出现红色 Error,则说明保存失败,需要修改。

保存成功后,可以生成 VGM 报文发送到 MSC EDI 中心。

omment	Regulation	11	emInM EDILayout
ResultLevel: Information			
	OK,等待下一步的操作		
ResultLevel: Warning			
O/SI CompanyType:Consignee, MSC	:Code:US109166 已经录入了MSCCODE,但此项的提单图	显示信息栏未填写,请更新 M	H8.uCompany.BLCompany/
			10
	Den Jahre	Them TeldhiET/TI august	Dec JaticoCode
	Regulation	Itelia Micologyout	Regulatoricode
ResultLevel: Information			
	OK, the VGM is being processed		VGMEDI.Result.OK
ResultLevel: Warning			
okingNumber: 177QLDLDTEST2345	The length of BookingNumber should be 17, please update	MHVGM8.uVGM.BookingNumber	VGMEDI.VGM.BookingNun
靈6位HS,貝靈分列件,毛,体			
需6位HS,且需分列件,毛,体 不接pallet			
雷6位HS,且雪分列件,毛,体 不接palet			
需6位HS,且需分列件,毛,体 不搬palet			
雷6位HS,且雷分列件,毛,体 不报palet			

-

二, 生成 VGM 报文的两种方式

1. 单独生成

÷ [! Office		MSC Shan	ghai, China				! 5	Container		
au	! Agency		SH LD				÷	1	20DV		
Ship	Vessel		MSC ZOE				÷	2	20RE		
[! Voyage		FW620W					+	3	20DV	
≽∐	! Service		Dragon-2								
du	! Booking		177MZHZHTEST001								
5	REF Number										
	Mst Booking	I									
	Part Load T	ype									
	Part Load B	kg									
	! Status		Comfirmed	1							
	SCT		General Ta	ariff							
	SCT Number	r									
	Terms		CY to CY								
	POR	Com	Rooking	Po M	\ v						
	POR SUE	Copy	booking	00 +							
	POR TM	Expo	rt EDI	•	1	Expo	ort S	0	(Ctrl+O	1
	! POL		SHANGHA	1	Export S		SI Ctrl+		Ctrl+I		
	POL Termina	POL Terminal					·		4		
	! POD		LONG BEACH, CA			LAPC					
	POD Termin	al									
	Port Require	ement									
	Final Dest										
	ZIP Code					1					
	ENI. SubLoc					1					

2. 批量生成

在主菜单 EDI -> Export VGM 中打开,输入查询条件。

		-			۸	1.5		_	<u> </u>				
	9			Default 🗸	Ae				Туре	MODIFIED	POD] [Search (F3)
er	Log	EDI		Category	Codes	Se	etting		Booking		POR	l î	Open (Enter)
		-			-		*		Office	MSC Shanghai, China	FinalDest		open (enter)
		Im	port El	DI		1			Port	SHANGHAI	TransPort1		Clear (Shift+Del)
>	<	50	Log						Vessel		Status		To Excel
			LUG						Voyage		SCTCode	1 1	Crid Laurente -
	Type	- \ - M⊦	IKH R	equest		~	POD		Service		Container	1 1	Grid Layout +
	Booking	Evr	ort SC) Ctrl+Shift	+0		POR		Agent	SH LD	MSCCode		
	Office			, con onit			FinalD		DateFrom		VIPCode		
	Port	👤 Exp	ort Sl	Ctrl+Shi	ft+l		Trans		DateTo		InttraCode		
	Vessel	Exp	ort V	δM			Statu:						
	Voyage					-	SCTC						
	Service						Conta						

如果"feedback"栏位有内容,则说明该票无法生成 VGM 报文,需要修改,反之可以生成。选择可以生成报文的记录 (可以多选),单击右键,进行批量的导出。下图中的红框记录表示无法生成。

BookingNumber	MasterBookingNumber	Feedback	RefNumber	AgentCode	StatusCode	Vessel
177QLDLDTEST2345				100	С	GUTHORM MAERS
177QLDLDTEST1234				100	С	GUTHORM MAERS
177MZHZHTEST003	Export	Ignored: Container VGM weight not found]	100	С	MSC ZOE
177MZHZHTEST00001				100	С	MSC LONDON
177FLDLDSTST596				100	С	MSC ZOE

当生成成功后, MH8 左下角显示生成路径:

	< >	< 70.0	>	Last SHP DESC			
1	D: WHEDI_GUTHORM MAERSK-620N-VGM_20160612103	744.zip	💼 mhuser 🛛 🔜	8.7.0.3 😑 08.70.00.00	MagicHand80_Agent_Test	🟯 CNSHA-S-AGL02	

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (SHANGHAI) LIMITED As agent for MSC Mediterranean Shipping Company S.A., Geneva 24th ~ 26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'I Tower 248 Yangshupu Road, Shanghai, China T: +86 21 6104 3333 MSC.com

三, 发送 VGM 报文

在 VGM 截止时间内, VGM 报文可以发送多次, 以最后发送数据为准。

发送地址: nprcmh8edi@nprc.mschkg.com

四, MH8 EDI 中心的反馈邮件

报文发送报文至 EDI Center 后, 收到"OK. The VGM is being processed",则表示已经申报成功。

如果有黄色 warning 记录,则表示也已经申报,但是建议用户再次复查是否有如下填报错误: VGM 数据超过 30500KGS(即超过上海港限重);新箱或租箱箱号尚未在我司系统中激活或者箱号错误。

如果出现 Error 红色背景色,则表示没有申报成功。

🗄 5 ଓ 🕈 🌢 🕫	MHVGMEDI:MHEDI_GUTHO	RM MAERSK-620N-VGN	/#2311352 - Message (HTML)		E –		×			
File Message Q Tell me what you want	to do									
Image: Symplex with the symplex with th	eeting ☐ Unknown ☐ Team Email ☐ Done ☐ Reply & Delete 7 Create New	n v v v v v v v v v v v v v v v v v v v	Rules * OneNote Actions * Mark Categorize Fo Unread * Unread *	llow p → Find Translate p → Select →	Zoom					
Delete Respond	Quick Steps	G Me	ove Tags	تي Editing	Zoom		^			
Sun 6/12/2016 10:55 AM MH8Test01 MHVGMEDI:MHEDI_GUTHORM MAERSK-620N-VGM#2311352										
If there are problems with how this message is dis	played, click here to view it in a web browser.						~			
EdiFeedback.zip -	EdiFeedback.zip 5 KB									
A Dear MSC Customers, Please kindly find the feedback File Name : MHEDI_GUTHORM MAERSK-620N-VGM_20160612105422.xml										
BookingNumber Type Level	Regulation	Comment	ItemInMHEDILayout		RegulationCode		11			
177QLDLDTEST23 Informatio OK, the VGM is be 45 n ing processed			VGMEDI.Result.OK							
Thank you.										
							Ŧ			

通过电子邮件方式提交(不推荐!)

1, 邮件发送地址:

POL 起运港	邮箱地址
Shanghai	CN177-shavgm@msc.com
Ningbo	CN177-nbovgm@msc.com
Tianjin	CN177-tsnvgm@msc.com
Qingdao	CN177-taovgm@msc.com
Dalian	CN177-dlnvgm@msc.com
Xiamen	CN177-submitvgmxm@msc.com
Fuzhou	CN177-submitvgmfz@msc.com
SPRC & Hong Kong	CN177-mscsprchkvgmsubmission.it@msc.com

2, 邮件规定主题:

<Submit VGM – Loading Vessel Name & Voyage – MSC assigned Booking Number>

3, 邮件内容格式:按照如下要求填写附件中提交表格。

如何填写提交表格:

- 1) 请勿更改格式。请勿添加或删减任何单元格、行、列、工作表。
- 2) *表示必填项(即黄色背景项)。
- 3) 每票订舱号只能提交一个表格。请勿在一个表格中提交多个订舱号。
- 4) 每个订舱号最多同时提交 40 个集装箱。如超过 40 个集装箱,请联系当地客户服务代表协助。
- 5) 对于拼箱货物,即多个托运人合并货物装进同一个集装箱,请指定其中一个托运人,在任意一个订舱号下提交 该集装箱的 VGM 信息(整个集装箱的重量,而非每个订舱号下的分摊重量)。

附件: 提交 VGM 表格 (MSC VGM Declaration Template - China.xls)